

II Konferenz-Tafel.

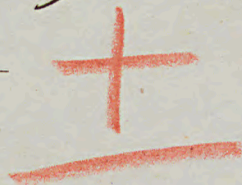
1860,

o

„Gymnastische Darstellung der Abweichungen der schwäbischen Dialekte von der hochdeutschen Schriftsprache in der Lauten n. Sprachensystem Mäppaubrücker“

Baron Melzjinn, Regimentskornat Gmund.

Sammelingen.



„Für die in der gymnasialen Schrift nicht näher bestimmten Lauten soll man bei folgenden Zeichen achten:“

- 1, ä verändert sich mit o umwandeln, wie in fä, jä, mä.
- 2, d s. f. im ungeschriebten e bezeichnet ein geschwächtes d, wie in fäde, mädel in den latein. Wörtern, fäde als Lehnwort von dactylus und dactyl, z. B. Trübs, Trüben, mous, maus, laut, laud, laich, Laut, reud, Reud, Meist, Meiden.
- 3, die nasale Uebung der Nasale wird durch ein stimmloses gesehrt zu bezeichnet z. B. ärege, unger, hemmed, hime, öd, öd, lö, luffen, köe, kin, döe, mi.
- 4, die Länge der vuv, bezeichnet man z. B. häber, habere, böes, Laten, läss, luffen, jär, fass, zäms, zotamen.
- 5, das ydellwale n (ng) zflacht man durch ein geschwächtes n, n anzudeuten, z. B. län, lung, köner, hünge, wensich, hünge.
- 6, für ch n. s. die ungenau die ungeschriebten Zeichen h, z. B. hoch, fass, süß, besinn.

o

stans, nottern, knapp, adler,
daks, max, jage, laks, lapp, was
paks, knaps, stahl, snaps, raff,
kraps - knslu, koraps kiffelknuffen,

lad, Lada,

mir a - gras, has, bad, fabl, gabl, sabb, labl,
snabl, knab, gab, sal, fads, wabs,
sads, slaps, lads, trags, sags, wags,
mags, jags, nags, nah, glas, aglob,
abgrimm, snalz, salz, bah, wale, plaz
hals, kald, nas, mps, marei, marin.

krax, drax, gas, gun, fads, satm,
lagen, zifskiv, prakh, wate, matet,
nate, bal, trakt, adate,
gnader, lyfnetter, mader, mander,
swax, ksmaz, akt, gelaht, balx
ballu, gras, sabs, mals, in den kniflu,

mir a : dam lam, dann lam, wann, kamm, bang,
lang, land, zang, sand, hand, sand,
gang, kam, ma man, ka kan, gas, gun,
balk bank, rade bank, had lam, krom, kram

mir a : gas, gun, ma man, balk bank, swam
kpsman, lang lang, stam kam, wad kam,
slam kslam, bad lam, stang kam,
lam lam, knaps, drump, dakt, lapp,
samt, ksm, gati, kpsant, dakt, bank,
had lam, kroatisk, kromskid, lad lam,
ka kan, kash, bank.

mir a : jor, jafu, had, fat, di, had, latt,
mas, mai, na, mof, sun, kamsch, (1000)

mir a : sprax, knapa, stras, krotu, slax, kslax,
spahl, kslax, hats, lakm, har, hgan,
drat, kraft, sat, kslax, roag, kloga,
last, last, sprax, sat, krot, blag,
plaga, salat, kslax, brato, krotm,
as, tat, spa, kslax, blator, kslax,
ador, kslax, car, kslax, bam, lam.

7 roig klauy, p^hist, abet, Abant,
nodd klaval, bla bla.
frago frayen, kops bygen
mal. hest. km; nag nag
brates. Gabratent.

(atlar, Altar) sam besam, gab Gaba, la
lan, da sa, domo samimau, +
eppl. total, kaleppara klagen; kenells
knallan, het, lord, dempe, sampan,
sentu besant;

mint e: ket gafald, kankelbst Landfaba,

mint e: zems zotamau,

mint a: ass stis, glass stotjen, mertit horkel,
arm storn, wass matjen, alle, alln, haalm
haln-broffalau, bl. Galn,
mint o: sou bau. bymim, bou lan, re

mint u: akt auf
" ai: # sait bygt.

mint o: jomer jomer, lom lamu, fom jamu, som jomau.

mint so: lo lottau,

aumirei: meis, ~~meis~~ meis manit,

mint ao: jao ja,

mint as: Das yoffen.

Das a ni mist ~~meis~~ jofa mintur babular klla

blid a: voardah kordach, salak, standkass,
kaykass jofass, burgersass,

mint e: brenswei. brenkammim,

mint d: monst monat, nemsokk Himant,
Dofir vofu.

mint a: weinakch kinfuacht, itit nst.

mint u: Durwak tabel,

mind o : kolender, kalender, stors Profen,
 roog thaugu, jofol, Kluft, ober thand,
 a fallmoy: dans Antan, mitel trafen.

Lang a (a) in fastbalenten Bilbu

blibt a : wäl, stäl, snabl, nägl, gäbl, has, gräl,
 säl, bäd, rad, krag, gnäd, släg, sägs,
 säds, säts, bräv, bär bar, bär furs,
 väter, mäd.

mind ä : näg may,

mind ä : gräf, swäb, gfar, näk, Kest swäger,
 grät, Qual ätem, sträl, näl kraf, bräh,
 här, jär, äder, mäs, nädl, fräg, näler,
 nähör, spräh,

mind ä : ~~här~~ huf, ~~traybafu~~ träfuss, wägnar,
 wägr, däg, dagn,

mind äs : bär traybafu.

mind a : Drap, trab, rap, Rab,

mind ö : söms, kröm, spö, ~~lief~~

mind w : dö, wärs.

Lang a in myst fastbalenten Bilbu

blibt ä : micklag, sicksäl, Drangsäl.

mind e : balsöm, braisels.

mind i : metig, fästig, dästig, freutig,
 samstig, sonstig, weatig

Lang e in meist hochdeutschen Wörtern

bleib e: musten Gottes, brotes, Gottes, Lages, etc.

mind i: bittsinn

" i: appetit, Appetit.

e fällt ont: gswarz, gswanz, gswäch, Arsur, baur, steir, glaus, gsprens, etc.

hömst singi: herts, hochst, kauf.

mind ä(ê) sêf, gefat.

Lang e in hochdeutschen Wörtern

bleib ê: êst, hêr, mêr, lêrn, wêdl, rê, wêrs, wêrlêg, lêdig, êbs, sêbêh, êrlêh, êlêh

mind ä(ê): swêr, lêr, mêr, muf, sêr, lêr, Luf.

" ê: gib, ~~gib~~ swêb, wêtzgê, wêtzgê, mäl, muf.

" ae: klac, sac,

" äa: pflâg, sâg, lûabr, fâabr, nâabl, swâz, mäl, wâg, stôr, flâdermaus, smârn, lûabr, wâss, begâern, dâg, âabl, nâglsnurr.

" ês: gês, gabu, sês, hufu.

ea:

Lang i in Saftbaldener Pflanz

blibt i : Dik, gift, still, switt, blick, kerisch, bilt,
silber, licht, birch, kerill, bliz, bilt,
wir, wild, milch, ilg, hiez, kirch, ~~blitz~~,
kerch, brill, strich, wird ~~bluff~~ blinckel,
zwits, kelix, sigo, füllers, bist, ist,
kist, list,

mint i : riss, kirs, birs, gätker, gschit, zwiften,
grüeten, quiter, bis, bis, flits, fris,
dis, wis.

mint e : kreuz, begls, spend, wend, wend,
bens, gend, wend.

" e : pfleser, wesen.

" e : kied, rind, lend, stem, dents, fentk
flent, semml, spend,
weks, sets, bräng, londs, kregl,
sem, spreng, klemms, lentoz,
spenns, krenko, swets, kender,
hentk fink, enst fohl.

" e : zē zū, hēml zūmal, hēd zūw, blēd blit,
wēd hūw.

" ä(ë) : gētkr, flētkr flētkr.

" u : wuch wind, wust wirft, fa

" us : I fustk Infk.

" is : listk

" zē : pēstkr finkr, brē, bin

" zi : gait, geist, lōis lōtk, zōis zōtk
grois lōtk.

Lang i m mft fafbokunden Rlbn blibt i: kradis
mint e: krepē, betē, witē, brivē, kanēg,
krurēg, fculēg, flsibēg, omplendēh,
hsilēg, epēg, blustēh kēndētēs
patolēs, kērnēs, apōskolēs, sēhlēh er
kradīs.

" a: destslors, regament,

" ä (ē): bleistēh, stēhl, kēhl, kēgal.

fällt ont: host kōpin, madērē kōtr, famille,
kanarevogel, bēstē kōpin, lene kōin,
mēnskriort, kirbs, kōn, fufz (so)
schitz (bo) r

Lang i m fafbokunden Rlbn
blibt i: iql, dēgl kōntz omf kōppl, bēhl, dēgor,
stēhl, smid, spāl, r.

mint is: stēg, mirr, miri, dēor tūr,

" es: dēons, dēsdē kōppl

" ui: kōui kōin, sui pi, dui, vi, frūiz, frivēl
vrrquibē vrrfēmbōr, Quēhl, kōppl. 32.

" e: dēs tūr.

" u: fūc,

Lang i m mft fafbokunden Rlbn

blibt i: naxzēs, baxil Gōtzkōppl, ēxil,
fannē.

Om i färbalender till

blätt o: oks, bor nord, gold, offt, bezaft,
wolls, stals, rofs, volk, loh, kost, brott,
most, kost, gross, kalb, kost, glosst,
bofft, kost, soll, brott, goss,
glosst,

mirr ö: sönn, sömmer, höm, hög hmg, börg, fröm,
gnäs, dömmar sönn.

¶ " äa: häars hem, däars sönn, häars lofan,
mäars morgun, zäars sönn, där för,
väder nord, häars hem, väar wer,

fällt

" u: sust verk, drukt boken, durwetter
dummet, sumer, wolls stollen.

" e: wolls molla in allen sömmer mit für sumer
ständer in ziten.

" ai: braisals Loxstomme,

Om i nift färbalender till

blätt o: millwoh, billwoh, karmoh, kreiswoh,

mirr ö: värsörg;

" äa: wärsdäars, pflugsäars, swärsäars,
där för.

" z: abodsk, herget;

" u: entwut, Antmord, hurnous,
wolls stollen, dui sömmer, dömmar.

fällt ont: karle, Koralin, sef fofst.

mirr ai: braisals Loxstomme,

Lang o in faefbalentur Poln

Child : ô : ôf, lôb, kôhls, hêbl, hêf, vögl, drög
sôl, bôds, hêhl, g, kôhls, fôls, hêten
vôl

mint : ô : nô, kerô, bô, sô, frô, fôns, mônst,
sôns, wêns, hêten, frôn, môtên,
strôm, dôstg; verô kamm Sa;

" a : krais, trôfem

" u : dús, Lofu;

" ê : mesig troob; hêhle Lofem;

" zô : sôo Lofu, lôo Lofu; hêlroôter Lofu,

" äa : bäärr, väärr, w, z

" ao : naot, staos, saos, flao, spraot, raor,
laot, draost, daod, strao, raos, raof,
graofs, blaos, frao hof, verlaors
ggraors, hao, kaor f, aor f,

e. fällt ont : froy Groy.

Lang o in mife faefbalentur Poln

Child ô : baurshôf, sahsshôf, er

mint : äa : Durbäärs

" ao : zönaot.

" a : dohter, brofëssar,

Ring u in faßbakteren Rlbn

u

bleibt u: muster, gurgel, pult, slab, kurn, wurf,
 buller, zucker, suppe, fluss, guß, kufe,
 nuss, luft, wurm, sturm, kugel, brass,
 krus, sulzer, salzer.

nicht o: smoz, kofing, hochel, kuffel,

" ö: döm, stöm, brön, stönd, grönd, bönd, lömpf,
 wönder, löng, rönd, köntel, löpf

" ö: brass, lömpf

" us: muster, fuster, dusch, busch, bus,
 rurs, krusg, psflug, fuster, kus, fuss, sus, krus, bus, such,
 rurs, gnusg, klusg; kuss, stuss, kuss, guss, kuss,
 krusser, luser, grus, flus, brus,

" äa(ä): säar, kofing;

Ring u in nicht faßbakteren Rlbn

nicht e: haushalten, waisen, walden,
 wohnen, warnen;

bleibt u

" e: kopsen,

fallt an: krot;

Lang u in faßbalanten B. lbr

bleibt u : stüb, uhr, ufer, nüd, strüel,
büel ^{hmet, auf 1/2 bogen}, spüer,
ürspröy, süß, küß, küß, jüd,
swüer, wüst, wüß, hüßl, däst,
süß, süß, sus, süßl,

mint ö : kröm, söpf, stöpf ^{krümig}, spröy,
höd ^{hmet}, röm ^{krüm}, ös ^{mit}, öhael,
nö ^{mit};

" öa : blöam, döa;

Lang u in mßl faßbalanten B. lbr

bleibt u : ühü, güküg,

ä

Lang ä in faßbalanten B. lbr

bleibt ä : bäh, hälfte, ställ, sättl, wäld,
mähtig, brähtig, säbig, wäsig;

mint e : beh, epl, deher, fesser, greßte,
fesser, ergor, elter, nest, vorkell,
querma, swerma, swezer ^{hymaz},
hetor, negl, mergl, benth, stem

" e : swenz, beh ^{kränz}, denemark, denz,
benth, bém, renth, dréts ^{krantz};

" a : hamora, hayot,

Lang ä in mysl forsbundenen Bollen

bleibet ä: farzöttle kelmf.

Lang ä in bundenen Bollen

bleibet ä: jäger, säfer, släfer, bäder, käse,
g'spräk, gnädig, sädlich, näse, mäse,
säse, kräse, käse;

min ä: wêst, wêst, gläser, gräser, räder,
bäder, bäder, wäder, gräder, nägel,
säbel, wêls, zêhls, kâsef.

" ä: sêms, gêns, spē,

" ää: säag, hääfer, bäer, swäer, wäge,
gäere, äere,

" ä: bläet, släet, grätet,

Lang ä in mysl forsbundenen Bollen

bleibet ä: kerdätsf.

ö.

Lang ö in burlanter Vellen

- längd min e : gspeth, leffl, hellfulla, veft, rehare, fnes, sprefslon, söhesta, velkor, slesor, ~~alt~~ knekt, der gepping, getlor.
- " ä : väter Wörder, äter lör, nätt, bröttal, körper, äkänön,
- " o : stoppr Bröttal, ~~stok~~
- " ä : störtka.
- " i : snirkel;
- " oo : hoars, doars;
- " aö : kläaslar,

De

Lang ö in miff fofsbunden Vellen

min : ätkinls Liffvämfun.

Lang ö in fofsbunden Vellen

- min o : kröth
- " ê : hehli, gehêhr, hêf, drêg, oêgl, êp, rêhrs,
- " ê : sê, lê, kênêg, sê,
- " ä : nârdar, dârfar, äätr,
- " ae : raektê, graefstê, haec, raedli, laeso, baes, naeteg
- " äa : äätr lör;

Lang ö in miff fofsbunden Vellen min ae : kearspraetar;

Lang ü in fastbundenen Wörtern

- = i : hütte, zücht, schlüß, züß, fließ, brüst, (brüsten) brüst, bürg, zücht, fülle, wirge, durr, züchtzamm, schütz, verhärt, zücht, zücht
- = e : spreng, gründ, foeh
- = u : stut, bruch, bauch, nut, nuss, luh, burger, grut, ruck, lufft, druck, kuck, nuss, schluff, lufft, grut, fuchts, fuchts
- = ä : hart, darr, starr,
- = o : hopp, st
- = ä : gort, st

Lang ü in meist fastbundenen Wörtern

- = ü : mötmühl,

Lang ü in fastbundenen Wörtern

- = i : bist, wist, mit, blist, dir, flig, zügl, küll, idl, spiz.
- is : distor, bistor, kistnor, siofer, brüder, griss, fess, griss, driss, bissa, miss, hist, bris, giste, hist, blis, wist, liaga, mist;
- = us : brust,
- = e : begl,
- = es : grös, yuni;

Lang ü in meist fastbundenen Wörtern

bleibt ü: Obstbühl (Zug)

ei.

ei in laublaublaub Reen = ei:

seis, brei, weiz, blei, frei, pfeil,
reiß, beil, speis, preis, fleiß,
neid, seif, weiß, ~~geiß~~, reih,
seih, leih, beih, feil, pfeil,
bleib, seib, weib, seib,

= æ: sneidar, fæ, mæ, dæ, sæ, wæ,
sæx, hfeind, bæ, læ allin, æmi;

= ae: haeter, laes, laedlin, baedebrin,
as fi,

= æi: snies,

= öz: ^(öa.) stoa, böa, köa, möster, göst, öd,
zöha, söst, röas, löster, bööd, döal,
hösd, klösd, göst, flösd, hörs,
sösd hfeind;

ei in meist laublaublaub Reen

= e: haoyeg, sulthes,

= i: fraelë, vegslë,

= a: arbat, wärd, gwärd, krätkot,

Sämlant: vortl. Rordfæl;

ie.

= is: lisor, bis, sior, hiss;

= ei: labnir, kaginn,

= ui: knuis, kinnur,

Lang in fassbundenen P. lla.

eu.

- = ei: leih, zeig, sneiz, leihls, nei greih, vorötreiz, heirr, eirr, eih.
- = ae: hae, fraed.
- = æ: fræd, hæh.
- = ui: spruir, ~~ne~~ stuir.

Lang in fassbundenen P. lla.

au

- ao: frao, raoh, haoh, laoh, aog, laog, laoh, haob, daog.
- = eu: saug, seu, bau, haus, meus, raus, bruch, laus, saus, graus, hauch, greuch, bruch, sluch, saub, laub, gual, maul, sul.
- = o: gloffo.
- = ö: hoom, broo, ro.
- = ae: daefo
- = u: duffo, uffo.

Lang in fassbundenen P. lla.

- = ao: wittlrao, snitlaoh, deagesao, Artinann.
- = eu: rathaus.
- = e: knobleh.

Lang in fassbundenen P. lla.

- = ä: blä, grä, lä, lö, nitläs.
- = ö: böm, dröm, sām, blö, blau, röma.
- = i: brüh, bränfau.

au.

Lang in fafobalender Pelba = si: nois, lois, hois, groitor, ~~hois~~,
 hois hant;
 = ae: raebor,
 = ui: bruis, bruis,

Lang in fafobalender Pelba = ê: bêm, trêm, brâm
 = â: blâhê, blâm,
 = ô: versôm, rôm, sôm,

ai.

Lang in fafobalender Pelba = ae: kaeser,
 = ö: roes thar, söst, bairn, löst, laif,
 mös thar, böer bairn, rös bairn,

ae.

Fäll in : lang mitel Misual,

b.

bliebt b. : bust, bruch, bräh, weib, säib,
bäh, bös, ~~blö~~ blö, bsur;

mind. p. : drapp, rapp, bahn,

" f. : spruch, spränkn,

mind. omigefabren. Grubs

b. fällt ein : geist, geit, geb, gän, gebn, kehät, yfahl,
hö, fabm, bus, vä, frab, nä, snab,
bröck, Abmng.

bliebt d. : du, diu, dahn, fah, Lad, bänd,
sänd, klaed, sads, wads.

mind. t. : härt, hnt, akkork, sèntmänn, sèntkud,
mork, dod, ¶

Stamt f. : mündle, pfendle, ~~döndert~~, vergönt

Stallant. mö, grömbir, avokät, Adnkät,
wärs, gemürtan.

f - v. ph -

bleibt f: foul, faul, darfs, halft,

" v: dvoan vorman,

" ph: Fosaph,

mit pf: sarpf, hämpf, stappf, pflege,
sempf bunt,

" b: swäabols bfunfalfch,

f, n: n: n: wüfzg,

f fällt an: däß lant,

bleibt g: ^gderls, bērl, ērl, laerns,
fāns, quof, grubs, grūft,

mit h: wērk, hēks, stēnk, stēkēl.
Anfangtal,

" n: nēsrls nym,

" h: jacht,

g fällt f: ^gswifz, grez, qwerms, gspafs,
gratz, wäfz

g fällt m: ips, mäars, saex, draex, brächt,

h.

blibb h: hao faf, hain, haf, hötz hafu,
höd hain, haut, heet fäts, häntu,

min h: säht mft, vich mft.

" d: mäder häfer.

" mystfötn: vichhart, Rinfan,

fäll m: sultes, gwönst, körötsch, Soans,

sh.

blibb h: raah bruh, slauh hauh, Joh
loh fah, lah, sah, mah;

min h: nätsch, haekisch fäst, ~~ädelst~~
Ustret, s'loch, dats, daks, aks,
faks, laks, fleks, oks, weks, dschöl,

min h: ~~van, ar, fan~~ litesls, wätsls,

" g: ädsleg vstündel, jämsrleg, figorë,
jugst, wagsst, f

h fäll m: nō, nō, hao, aō, i (if) mi, di,
sē, net, mft, wäar, nalyr,

j.
blibb: jämsr, jämer, jud, jacht;

min g: gä fä;

k.

bl. bt: kerö, keruss, kält, kändim, bak
Lakim, kungun, käft, kälk, köpft
säh, krätk bunk. köntel, gutts;

mint g: gugug, guts, gräpft.

" h: bahof, bahs, bah, stös.

fällt ont: wätig, vitor, lens Dunclim.
sēnzē Rūbyng;

l.

bl. bt: löns, löng, msul, fsul, kälk,
mals, säl, gful, ssul.

fällt ont: i soll, isullta.

m.

bl. bt: mäd, mäs, moars monzun, mēma,
sēms, zēms, läems, mä, han;

mint ~~fl.~~
fällt ont: wurs kün, käft, gräpft, stöft,
köpft, löpft.

n.

bl. bt: nuss, nez, nagl, nago,
Dänn, wänn, sēnts, mēns,
wäys ~~Rung~~

min n: hämpf, sämpf, zämpf, grömbär,

fällt in: näst, Ak.

fällt ut: säd, bänd, bäd, leand, köd, hand, gas,
 Gant, hä, län, bär, lö, zä, mä, thän,
 nre, man, dæ, sæ, züsör, möst, mörk,
 äbäd, nörvöl, blinman, dugot, kuynt;
 wäz, kuynt,

p.

blieb; Peter, Paul, häpp, galopp, wapp,
 zapf, snapp, knapp, dapp;

min b. baar, faar, brukt, bapl, abodel,
 absd:k, balm, bast, drömbek,
 butel, bely, burt;

fällt ut: wäz, kuynt;

g.

- gw, kw.

gnell, kwal, ertwits

r.

blieb r —: snider, väter, slofer, muster,
 stier, risb, achr, snur, här;

min l: zönd, ballisra, märsl, heit,

min mayakföln: drrö, tanow, swärbels, kfnalbow.

fällt ut: häz, swäz, waz, häz, wäz, vird, kintal,
 kis, hirt, kiss, kiz, gwiz, Ganniz

bl. t. läss, läass, süss, sätz,

mit z: fässon fess, roust, rüst, bist, bish, näst, nüst.

" f: wäffzge wäffzge

s.

bl. t. grafs, gewiss, nufes, hafs, bafse,

st.

bl. t. sents, snapps, salts, sists,

mit wäffzge: slaks - lakus.

t.

bl. t. väter, mustar, vetter, ges Gerte;

mit d: daod dar, dafel, darfs karpfen, dörs fme,
drast krayen, darfs fme, dars fme,

" k: slayks kalthen, abedits Agentid.

fällt an: benedikt, predog far, yet, ges nakt.
no frünter.

w.

bl. t. wars warre, i will - ch will.

mit m: mä mo, mörr mir.

" b: Ebig mig.

fällt an: dar le tra Lönn.

f.

bl. t. Fän Fann, fug, fapps fappfen.

mit f: wäffzge wäffzge

e

II. Slavenn.

i. Das Imperativ.

A. Imperativ.

Das Imperativ e fällt aus: -

kufl - küfl
stuch - stuchl.
bät - bät
häd - häd.

- e miß er = Bim - Bim - stös - stös
- en " r : Fran - Franen - frao - frao. jads, kads.
- en " äns: Lida - Lidren - lends - lends.
- en " ar : hmi - hmi - händ - händ.
- en fällt aus.
- er miß er: r: liedr - liedr.
- " " r : beth.
- " fällt aus: wirm.

B. Declination.

Gezaltt. Imperativ: küf = vit. vit.

B. Declination.

Alta Lex.

Imperativ.

- 1. Die Posa der Kaiserin ist erkant.
Der sö der kaur ist krät.
- 2. Die Linn der Kaiserin ist gebreut.
D' bö der sö send brö. könt kälte nur mit sö.
- 3. Die bö von sö " " ist alt. 3. Fall.
- 4. Die gut pflög muß der küf getm.
De guet pflög muß der sö göd.

Imperativ.

- 1. Die Posa der Kaiserin ist im Kaiserin gefallen.
D' sö der mäkt burger send em krieg gefall.
- 2. Die Linn getm der Posa.
D' väter d'ka ä isare sö.

3, In oronfen efan Pöfan dentmal.
se naha isre sö detmöl.

4, Am balm fir efan Pöfan.
und bats fir isre sö.

Stinn Lem

Amzase

1, Am munkje it nuf sin Coubid Guld gefatfen.
Der nents is nöh em äsbild " gressa.

2, In Pula set Munkje it mterblif.
D sel des nents is üstärblöh - von nents-

3, Am Munkje it in mige Geneplyken d nupstun.
am nents is d eläg Glükselikaet vorhöafiz.

4, In Ringe will sin Munkje mige glüchlich mafen.
Vhich " da nents eläg glüchlich naha.

PPP

2, Das Signifikatstwort.

A. Abigromy

grats , grätrn , grätsch
graafs , graefsr , am grätsch - dr graesl , dr allgraesl.

blaw , blawen , bläwts , am bläwten

blö , blöer , an blöts

" , maier blö , am aller maier blö.

fafs , fäfen , am fäfsen

hao , haer , am haets - haets

B. Declination.

(In its Pöfan in sin Abigromy abegritstuniff. mofte
pennalif und Altschpüen, das Graefstunig mofst nain.)

B. Ljinnasfunda Linnuviden.

a, Ljinnasfunda Linnuviden.

mön-luf:	möbluf:	läfluf:
luf	luf	luf
läuf-dr	läuf	läuf
läufalbn	läufalbn	läufalbn (läufalbn)
läufäll	läufäll	läufäll (läufäll)
läufmjög = läuf	läufmjög = läuf	läufmjög = läuf
läufmjög	läufmjög	läufmjög

b, Ljinnasfunda Linnuviden.

läuf = läuf	läuf = läuf	läuf = läuf
läuf	läuf	läuf
läuf	läuf	läuf
(läuf) läuf	(läuf) läuf	(läuf) läuf
(läuf) sötter	(läuf) söttē	(läuf) söttē

c, Ljinnasfunda Linnuviden.

aa. luf: läuf, läuf, läuf, läuf, läuf
 läuf, läuf - läufalbn

bb. luf: läuf pp. läuf i läufalbn läuf läuf

cc. luf: läuf

Declination.

läuf	möbl.	läuf	läuf	läuf	läuf
läuf	läuf	läuf	läuf	läuf	läuf
läuf	läuf	läuf	läuf	läuf	läuf
läuf	läuf	läuf	läuf	läuf	läuf

C, Swaganda ni bayanglaya Sastrawan.

mān,	mābl.	saṅṅl.
war	—	was
wādr	—	was ^h .
malayn	malayn	malayn
wēlor	welē	wēlor.

Inklination.

mānlay ni māblay. — saṅṅlay.
 Das Compositum: wādr = wādr = wādr, wādr.

D. Abstrakta Swaganda.

Janan, jansh, Niman ni nansh, Janman u nansh.
 Eins - einr, Keinsr Eins. Was - wādr, Was - nēng.

E, Salafga Swaganda ni Sastrawan ni Sastrawan.

Reflex.

Lexs Weatle nehms mi en Aspruch jedes Tag,
I sott (free), i musz, i ha, i will, i darf, i mag. -
I sott ist ^{des} Goez vo Gott es Huetz mei gsribs,
Des Lil, noch deam (wahrhaftig) i be vo mir saalboh tribs;
I musz, des ist des Let Grank, en daerzuef mi dyllalt
Vo danner, des Kofur vo dr andrer Leit mi haelt;
I ha, des ist des Meos daer mir verleit Kraft,
Dr Thak, dr Feteghaek, dr Kaest und Wisszafft.
I will, des haechste Kro ist des die mi smitk,
Dr Freihack Sigl, des mei Goezt sich hat auferuekt.
I darf, des ist ao glei deinsrift bei deam Sigl,
Beim uftoerns Dier dr Freihack ao a Sigl.
I mag, des ist endlich, des (was) zwisz alle swemk,
(I (mir) abbes) Abstemk, des dr dr Angablk bestent,
I sott, i musz, i ha, i will, i darf, i mag. -
Des Lexs nehms mi en Aspruch jedes Tag.
Nuu (mir) wenn Gott staets mi lehrt, wasz i, was jedes Tag
I sott, i musz, i ha, i will, i darf, i mag.

(In Profanum u. F. Reiter.)